





**Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 002 is issued to**

1. Modification of the basis of payment;
2. Modification of the Annex II
3. Modification of the Specifications 22 10 00 SPECIFIC REQUIREMENTS

---

1. Modification of the basis of payment :

*Delete* : **Annexe B- Proposed basis of payment** in this integrality, and

*Insert*: the following, new Annex B- **Proposed basis of payment Revision 1 attached.**

2. Modification of the Annexe II:

*Delete*: **Annex II** in this integrality, and

*Insert*:: the following, new **Annex II – Revision 1 attached.**

3. Modification of the Specifications 22 10 00 SPECIFIC REQUIREMENTS:

*Delete* : Specifications **22 10 00 SPECIFIC REQUIREMENTS** in this integrality, and

*Insert* : the following, new Specifications **22 10 00 SPECIFIC REQUIREMENTS – Revision 1 attached.**

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

**BASIS OF PAYMENT**  
**PORT-CARTIER INSTITUTION**  
**COLLECTION AND PROCESSING SERVICES FOR RESIDUAL MATERIAL**

Firm period: from grant to August 31st, 2022

**Revision # 1 january 15, 2021**

**UNIT PRICE TABLE**

It has been agreed between Her Majesty and the Contractor that the table below is the "Unit Price Table for the Standing Offer". Prices must include, among other things : profits and administration fees, labor, **rental and return transportation of the containers including fuel** (no fuel surcharge will be paid), **handling or lifting of the containers, disposal of materials and the costs of government fees**, as well as all the elements mentioned in the technical specifications.

<b>A. SERVICES COLLECTION OF WASTE AND RECYCLABLE MATERIALS PLANNED</b>						
ITEM	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	ESTIMATED QUANTITY PER MONTH (*)	UNIT PRICE	ESTIMATED PRICE PER MONTH	ESTIMATED PRICE FOR 20 MONTHS
A.1.1	Collection of tow (2) containers of six (6) cubic yards OR one (1) Roll-off type container of equivalent total capacity, according to the specifications detailed in Appendix II of the technical specifications, <b>including the rental of containers, collections, transportation of materials and fuel.</b>	Collection	2,17	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.1.2.	Disposal of waste intended for <b>burial</b> of the tow (2) containers specified at item A.1.1, <b>including the governmental fees.</b>	Cubic yards	26	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.2.1	Lifting of one (1) 25 cubic yard container Type: Roll off associated with a compactor, according to the specifications detailed in appendix II of the technical specifications, <b>including lifting, transport of materials, return of the container and fuel</b>	Collection	4,33	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.2.2.	Disposal of waste intended for <b>burial</b> of the container specified at item A.2.1, <b>including the governmental fees.</b> Invoiced according to manifest of weighing.	Metric tonne	13	_____ \$	_____ \$	_____ \$
ITEM	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	ESTIMATED QUANTITY	UNIT PRICE PER COLLECTION	TOTAL	
A.3.1.	Supply of a 30 cubic yard container for the duration of the contract according to the specifications detailed in Annex II of the technical specifications, including the rental of the container, handling and positioning costs, collection, transport of metallic materials to a recovery site as well as fuel. The amount paid by the recycler for the metallic materials must be credited when invoicing the CSC. The weighing manifest and the rate paid must be provided with the billing.	Collection	6	_____ \$	_____ \$	

<b>B. PUNCTUAL, ADDITIONAL COLLECTION SERVICES FOR REAR LOADING (ROLL-OFF) CONTAINERS OF 10 CUBIC YARDS AND MORE</b>					
B.1	Monthly rental of a container of <b>10 to 40 cubic yards, including handling and positioning, delivery and fuel costs.</b>	Monthly price	10	_____ \$	_____ \$
B.2	Monthly rental of a <b>CLOSED</b> container of <b>40 cubic yards, including handling and positioning, delivery, recovery and fuel costs.</b>	Monthly price	6	_____ \$	_____ \$
B.3	Disposal of waste intended for <b>burial for containers of 10 cubic yards and more</b> according to the specifications detailed in the call-up, <b>EXCLUDING the rental costs, INCLUDING the handling and positioning, transportation and fuel costs, and the governmental fees.</b>	Metric tonne	60	_____ \$	_____ \$
B.4	Disposal of <b>construction waste for containers of 10 cubic yards and more</b> according to the specifications detailed in the call-up, <b>EXCLUDING the rental costs, INCLUDING the handling and positioning, transportation and fuel costs, and the governmental fees.</b>	Metric tonne	50	_____ \$	_____ \$
<b>TOTAL ESTIMATED PRICE WITHOUT TAX:</b>					_____ \$

**Fees and expenses :**

ONLY the services invoiced at the above rates will be paid. The rates include EVERYTHING that is necessary for the execution of the work according to the expected services, detailed in the technical specifications. This include among other things: administrative costs and expenses, profit, transportation of labor, equipment and materials and/or any other cost necessary for the provision of services.

**BASIS OF PAYMENT**  
**PORT-CARTIER INSTITUTION**  
**COLLECTION AND PROCESSING SERVICES FOR RESIDUAL MATERIAL**

Option year : from September 1<sup>st</sup>, 2022 until August 31<sup>st</sup>, 2023

**Revision # 1 january 15, 2021**

**UNIT PRICE TABLE**

It has been agreed between Her Majesty and the Contractor that the table below is the "Unit Price Table for the Standing Offer". Prices must include, among other things : profits and administration fees, labor, **rental and return transportation of the containers including fuel** (no fuel surcharge will be paid), **handling or lifting of the containers, disposal of materials and the costs of government fees**, as well as all the elements mentioned in the technical specifications.

<b>A. SERVICES COLLECTION OF WASTE AND RECYCLABLE MATERIALS PLANNED</b>						
ITEM	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	ESTIMATED QUANTITY PER MONTH (*)	UNIT PRICE	ESTIMATED PRICE PER MONTH	ESTIMATED PRICE FOR 20 MONTHS
A.1.1	Collection of tow (2) containers of six (6) cubic yards OR one (1) Roll-off type container of equivalent total capacity, according to the specifications detailed in Appendix II of the technical specifications, <b>including the rental of containers, collections, transportation of materials and fuel.</b>	Collection	2,17	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.1.2.	Disposal of waste intended for <b>burial</b> of the tow (2) containers specified at item A.1.1, <b>including the governmental fees.</b>	Cubic yards	26	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.2.1	Lifting of one (1) 25 cubic yard container Type: Roll off associated with a compactor, according to the specifications detailed in appendix II of the technical specifications, <b>including lifting, transport of materials, return of the container and fuel</b>	Collection	4,33	_____ \$	_____ \$	_____ \$
A.2.2.	Disposal of waste intended for <b>burial</b> of the container specified at item A.2.1, <b>including the governmental fees.</b> Invoiced according to manifest of weighing.	Metric tonne	13	_____ \$	_____ \$	_____ \$
ITEM	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	ESTIMATED QUANTITY	UNIT PRICE PER COLLECTION	TOTAL	
A.3.1.	Supply of a 30 cubic yard container for the duration of the contract according to the specifications detailed in Annex II of the technical specifications, including the rental of the container, handling and positioning costs, collection, transport of metallic materials to a recovery site as well as fuel. The amount paid by the recycler for the metallic materials must be credited when invoicing the CSC. The weighing manifest and the rate paid must be provided with the billing.	Collection	4	_____ \$	_____ \$	

<b>B. PUNCTUAL, ADDITIONAL COLLECTION SERVICES FOR REAR LOADING (ROLL-OFF) CONTAINERS OF 10 CUBIC YARDS AND MORE</b>					
B.1	Monthly rental of a container of <b>10 to 40 cubic yards, including handling and positioning, delivery and fuel costs.</b>	Monthly price	5	_____ \$	_____ \$
B.2	Monthly rental of a <b>CLOSED</b> container of <b>40 cubic yards, including handling and positioning, delivery, recovery and fuel costs.</b>	Monthly price	3	_____ \$	_____ \$
B.3	Disposal of waste intended for <b>burial for containers of 10 cubic yards and more</b> according to the specifications detailed in the call-up, <b>EXCLUDING the rental costs, INCLUDING the handling and positioning, transportation and fuel costs, and the governmental fees.</b>	Metric tonne	25	_____ \$	_____ \$
B.4	Disposal of <b>construction waste for containers of 10 cubic yards and more</b> according to the specifications detailed in the call-up, <b>EXCLUDING the rental costs, INCLUDING the handling and positioning, transportation and fuel costs, and the governmental fees.</b>	Metric tonne	25	_____ \$	_____ \$
<b>TOTAL ESTIMATED PRICE WITHOUT TAX:</b>					_____ \$

**Fees and expenses :**

ONLY the services invoiced at the above rates will be paid. The rates include EVERYTHING that is necessary for the execution of the work according to the expected services, detailed in the technical specifications. This include among other things: administrative costs and expenses, profit, transportation of labor, equipment and materials and/or any other cost necessary for the provision of services.



REVISION # 1 / January 15, 2021

PORT-CARTIER INSTITUTION

COLLECTION AND PROCESSING SERVICES FOR RESIDUAL MATERIAL

**LIST OF CONTAINERS AND SCHEDULE OF PLANNED COLLECTIONS**

Example of numbering of the container identifier.

Billing center:	Pickup area	Container number	Container capacity.	# Container identifier
368	A	1	4V	302-A-1-4V

**Regular scheduled lift containers**

Item corresponding to the basis of payment	Container location				Container identification				Specification of levees		Data				
	Collection area	Security escort required	collecting during a counting period	Place	# Container identifier	cubic yards Capacity	Container type:	Property of:	Periodicity		Frequency of collection service required per week	Annual		Data for monthly invoicing	
									Days	Schedule		Number of annual levies	Annual material volume in cubic yards	A.1.1 Total monthly collection	A.1.2 Monthly volume of material in cubic yards
A.1.1 & A.1.2 Materials intended for burial	B	No	No	Dégrilleur	368-B-1a- (6V or 20V) and 368-B-1b-6V. The contractor has the option of providing 2 containers with a capacity of 6 cubic yards front loading or a Roll-off type container with a capacity of 20 cubic yards with side access doors to facilitate filling for users. The containers must be closed.	12	Close	Rented	One day every two weeks	Between 8H00 a.m. and 4H00 p.m.	Once every 2 weeks	26	312	2,17	26,00
	<b>Cumulative</b>				2 containers 6V OR 1 Roll-off 20V.	12	Total cubic yards of capacity		1 day every 2 weeks from Monday to Friday according to the agreement with the technical authority. The lifts should be performed at a regular frequency.	<b>Total:</b>	Once a week	26	312	2,17	26,00

Item corresponding to the basis of payment	Container location				Container identification				Specification of levees		Data				
	Collection area	Security escort required	collecting during a counting period	Place	# Container identifier	cubic yards Capacity	Container type:	Property of:	Periodicity		Frequency of collection service required per week	Annual		Data for monthly invoicing	
									Days	Schedule		Number of annual collection	Annual material volume in metric tons.	A.2.1 Total monthly collection	A.2.2 Estimated monthly quantity of material in metric tons. Invoiced according to
A.2.1 & A.2.2 Materials intended for burial	A	Yes	No	Magasin	368-A-1-25V	25	Close	CSC / Compactor	1 day week from Monday to Friday according to the agreement with the technical authority. The lifts should be performed at a regular frequency.	Collection between 8:00 a.m. and 8:30 a.m. Return of the container before 11:30 am.	1	52	156	4,33	13,00
													4,33	13,00	

**Containers identified to be lifted on call**

Item corresponding to the basis of payment	Container location				Container identification				Material		Specification of levees		Data		
	Collection area	Security escort required	collecting during a counting period	Place	# Container identifier	cubic yards Capacity	Container type:	Property of:	Type	Waste intended for:	Periodicity		Frequency of collection service required.	From grant to August 31, 2022 (approximately 20 months)	
											Days	Schedule		A.3.1 Estimated number of collection	
A.3.1 Materials intended for recycling	C	No	No	Warehouse	368-C-1-30V	30	Open	Rented	Metals	Valorization	Monday to Friday	Between 8:00 a.m. and 4:00 p.m.	On call	6	
													<b>Total:</b>	6	





Service correctionnel  
Canada

Correctional Service  
Canada

---

# 22 10 00 SPECIFIC REQUIREMENTS

---

## **1. GENERAL INFORMATION**

### **1.1. REFERENCES**

- 1.1.1. Q-2, r19 - Regulation respecting the burial and incineration of residual materials.
- 1.1.2. L.R.Q., chapter S-2.1 - Act respecting occupational health and safety and the regulations r. 19.01 in force.
- 1.1.3. Provincial and national directives and instructions related to public health.
- 1.1.4. Health Canada – Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).
- 1.1.5. Material Safety Data Sheets (MSDS).

### **1.2. CODES**

- 1.2.1. The Contractor must complete the work in accordance with the regulations listed in point 1.1, as well as any other applicable federal, provincial or municipal codes. In the event of any inconsistency or conflict, the stricter requirements will prevail.

### **1.3. DESCRIPTION OF EXPECTED SERVICES**

- 1.3.1. The Contractor must provide trucks that are equipped, functional and in good condition as well as the workforce of qualified drivers and operators to perform the waste and recyclable materials collection services.
- 1.3.2. The Contractor must provide delivery and rental services for various container sizes and models for household waste, recyclable materials, as well as materials from construction and demolition works.
- 1.3.3. The Contractor must provide a weekly container collection service according to a predetermined schedule as specified in Annex II List of containers and collection schedule.
- 1.3.4. The Contractor must provide collection services on call.
- 1.3.5. The Contractor must proceed to the waste disposal in accordance with federal and provincial laws and municipal regulations at authorized treatment sites.
- 1.3.6. At the request of the Technical Authority, the Contractor must provide containers of various formats for the recycling of ferrous metals as well as for the recycling of copper, and ensure their disposal in the appropriate places.
- 1.3.7. At the request of the Technical Authority, the Contractor must provide weighing services allowing CSC to compile data on the weight of materials sent for recycling and waste sent to landfills in order to establish environmental targets and strategies.
- 1.3.8. The Contractor must appoint a representative who will be responsible for services for the duration of the standing offer. The Contractor must provide the contact details (email and telephone) of the representative to establish the communication channel necessary for coordination of services. This communication channel will also be used to signal a delay or lack of services due to conditions beyond the Contractor's control.

Services not rendered must be resumed the following day or according to an agreement with the Technical Authority. Failing to do so, services not rendered must be credited on the next monthly billing.

Failure to report a delay or absence within the first hour according to the schedule, the Contractor could be sent a report of non-satisfaction and deficiencies (Annex III).

If, due to a delay, the Contractor cannot collect on the scheduled day, the Contractor must collect on the next working day or on the date agreed with the Technical Authority.

- 1.3.9. Upon issuance of the Standing Offer, the Contractor's representative must make an appointment and meet with the CSC Technical Authority to:
- establish the container model proposed for each of the points in the collecting area,
  - validate the days of collection and the time slots,
  - establish security measures acceptable to both, in accordance with these guidelines and the specific needs of the institution.

#### **1.4. VARIATION OF NEEDS DURING MANDATE**

1.4.1. CSC is implementing efforts to achieve targets for environmental issues. Waste reduction programs directed to landfill could therefore be tested or put in place with the aim of reducing the volume. As a result, changes or adjustments may be required in terms of the frequency of collections or the increase or decrease in the volume or quantity of containers. These changes will be confirmed by the Technical Authority at least seven (7) working days before said changes or adjustments are implemented. While the mandate is being executed, at the request of the Technical Authority, changes or adjustments to the frequency of collections or the increase or decrease in the volume or quantity of containers may be required.

1.4.2. For planned collection services, any reduction in the volume of waste requiring the change of the volume of a container, the withdrawal of a number of containers or the reduction in the number of collections will be sent by the Technical Authority to the Contractor.

The monthly invoicing must then be modified according to the requested changes and the amounts applied to the invoice must correspond to the rates submitted to the basis of payment.

## **2. PRODUCTS**

### **2.1. VEHICLES**

2.1.1. The Contractor must provide trucks and equipment in good condition, functional and free from leakage of contaminating fluids. If a vehicle arrives at the facility with an apparent leak of oil or other contaminant, the Contractor may be denied access to the site. The Contractor must then schedule a new round of collection the next working day or on a date determined with the Technical Authority.

2.1.2. A poor condition of a truck can lead to a breakdown inside the enclosure. This unwanted situation will cause significant delays for towing maneuvers and / or troubleshooting the Contractor's vehicle. All associated costs must be assumed by the Contractor.

2.1.3. If, following five (5) notices of non-satisfaction and deficiencies (Annex III), the conditions are repeated, the Contracting Authority may convene the Contractor for corrective measures to be initiated. Failure to correct the situation will constitute default on the part of the Contractor.

## **2.2. CONTAINERS**

- 2.2.1. Upon award of the Standing Offer, the Contractor's representative must agree with the CSC Technical Authority on a visit date in order to fully understand the needs and propose types of containers adapted to the constraints of the environment and user requirements.
- 2.2.2. The containers must be in good condition and show no defect in functionality or considerable perforations. The lids, access doors and locking mechanisms must be adjusted for easier handling.
- 2.2.3. If a container, due to its state of wear and damage, has perforations allowing materials to escape, the Contractor must repair or exchange the container as soon as the CSC Technical Authority so requests in order to limit the discharge or exhaust materials.
- 2.2.4. In some institutions, CSC requires secure containers. See Annex II for container details. Secure containers must have, as a minimum, a securely designed lid that prevents access to the interior of the container and its contents.

The cover must have the possibility of being locked with one or two padlocks and its construction must ensure that no part or end can be opened, even partially. The choice of material for the cover is up to the Contractor; however, it must ensure that the cover meets CSC requirements for secure containers and ease of handling by users. When the Contractor provides a plastic cover, it must be rigid and equipped with one or more metal bars to ensure that it is completely closed.

Containers must provide easy access for depositing waste. These accesses must have the possibility of being blocked.

- 2.2.5. The Contractor must, at its expense within a maximum period of seven (7) working days, repair or replace its containers damaged due to handling or normal wear.
- 2.2.6. CSC may own some containers. In this case, the Contractor must ensure the collection, taking care not to damage the containers. If the Contractor observes a problem with one of these containers, he must immediately notify the Technical Authority. CSC will assume the costs for the maintenance and repairs for normal wear and tear of the containers belonging to it.

During the initial visit of the Contractor's representative, in accordance with article 2.2.1 of this section, a verification of the condition of the containers and bins belonging to the CSC must be made in the presence of the Technical Authority. The Technical Authority will take pictures of deficiencies and damage to the containers if necessary. He will document the conditions observed in a short report. He will share this summary by email with the Contractor's representative.

This report may be used in the event that damage due to improper use or manipulation requires repair on the equipment. If it is demonstrated that the damage is attributable to improper handling by a driver, CSC may require the Contractor to carry out the repairs at his own expense.

Costs for damage caused by CSC operations and those related to aging and normal wear and tear of equipment will be assumed by CSC.

If the Contractor's driver observes a problem with one of the CSC containers, he must immediately report it to the Contractor's representative so that statement is address to the Technical Authority. CSC will bear the costs for the maintenance and repair of the normal wear and tear on the containers belonging to it.

- 2.2.7. Unless otherwise advised by the Technical Authority, when removing a container to dispose of the materials, the Contractor must leave an empty container of equivalent size on site to replace the full one that will be picked up.

### **2.3. LABOR**

- 2.3.1. The Contractor must provide qualified labor to perform the services. The workforce assigned to the work must demonstrate that they have a valid driver's license according to the required classes, and this, whenever asked to do so.
- 2.3.2. The Contractor's representative must provide coordination services and must inform the various centers or departments of the company of the specifications of the Standing Offer. He is the communication link with the CSC Technical Authority for any operational adjustment request, to follow up on correction requests on invoicing and to provide the agreed services.

To respond to the expected service, the Contractor must provide the contact details (email and phone) of its representative in order to establish the necessary communication channel.

CSC will provide contact information (email and phone) of the Technical Authority responsible for communications and call-up management.

CSC will also provide an email address for the Contractor's representative to report any delay or absence of services due to conditions beyond the control of the Contractor.

When a call or an email is sent by the Technical Authority to the Contractor's representative to report and resolve a problem or obtain service, it must return the call within the next working twenty-four (24) hours.

Failure to report a delay or absence within the first hour according to the schedule for entering the enclosure of the institution, the Contractor could be addressed a report of non-satisfaction and deficiencies (Annex III).

If, due to a delay, the Contractor cannot collect on the scheduled day, the Contractor must collect on the next working day or on the date agreed with the Technical Authority.

Failing to do so, services not rendered must be credited on the next monthly billing.

### **2.4. PLANNED WASTE AND RECYCLABLE MATERIAL COLLECTING SERVICES**

- 2.4.1. The Contractor must provide scheduled collection services at the rates provided in Part A of the Basis of Payment.

The schedule of planned collections is detailed in Appendix II for each institution.

The Contractor must provide the required containers according to the specifications identified in Annex II for the duration of the Standing Offer. The Contractor must meet with the Technical Authority to propose container models adapted to operational needs and the layout of collection points.

The price submitted for the collections detailed in Part A of the Basis of Payment must include the supply of containers for the duration of the offer detailed in the call-up. It should also be considered that some containers belong to CSC, the information concerning these is specified in Annex II and in the Basis of Payment. It will therefore not be necessary to provide a container at these locations.

## **2.5. COLLECTING SERVICES ON CALL**

2.5.1. The service to execute the collection on call must be carried out within a reasonable time.

Following a call from the Technical Authority to the Contractor's service center to perform a collection, the collection service should be made within forty-eight (48) hours of calling services or a time agreed with the Technical Authority.

The Contractor's representative must ensure that these requirements are shared with the service center.

Failure to obtain the service on time, a communication will be made with the Contractor's representative to remedy the situation. If the situation persists, a non-satisfaction report will be produced for subsequent failures.

## **2.6. NON-PLANNED OR URGENT SERVICES**

2.6.1. The Contractor, through his representative, must be able to provide services for unplanned collection, for collections that could not be performed as scheduled or other exceptional collections required.

The Technical Authority will inform the Contractor's representative of unscheduled services by call and / or email. The Contractor must communicate with the Technical Authority within six (6) working hours following this call. If the Technical Authority is not available to answer the call, the Contractor must leave a message on the answering machine and / or return an electronic message to the Technical Authority's email address.

The call could generate two (2) categories of services;

- The first "Priority Service" must be completed within forty-eight (48) working hours following a call from the technical authority.
- The second "Routine Service" must be carried out according to the agreement with the Technical Authority or at the latest within seventy-two (72) hours following the call for services from the technical authority.

## **2.7. WEIGHING SERVICES**

2.7.1. At the request of the Technical Authority, the Contractor must provide weighing services for landfill waste and recyclable materials for containers of 8 cubic yards or less.

The request will be addressed to the Contractor's representative at least seven (7) working days before the service is requested.

A CSC representative will accompany the vehicle and assess the volume of content before weighing.

- 2.7.2. In the case of containers on wheels (roll-off) 10, 20, 30 or 40 cubic yards, for each type of residual material, the Contractor must provide a copy of the weighing manifest with his invoices. CSC will pay the Contractor for the weight of the materials, upon presentation of evidence, in accordance with the terms defined in the Basis of Payment.

## **2.8. MANAGEMENT AND DISPOSAL OF RESIDUAL MATERIAL**

- 2.8.1. The Contractor must proceed to the removal and treat of residual materials at authorized treatment sites. As soon as the waste is taken care of, following the collection, the Contractor assumes responsibility. The Contractor is responsible for the selection of waste treatment sites.
- 2.8.2. The landfill and recycling site must meet the standards of the Ministère de l'Environnement and the Fight against Climate Change in Quebec.
- 2.8.3. When the Contractor provides metallic material collection and disposal services, the Contractor must transport the metallic elements to an appropriate recycling facility. The Contractor will credit CSC with the full amount of the proceeds from the sale of the metal components. The sums in question must be faithful to the current market price and credited on invoicing.

## **3. EXECUTION**

### **3.1. COLLECTING TIMES**

- 3.1.1. Due to security requirements governing access to vehicles and contractors on CSC reserves, the collection schedule varies from one institution to another as well as within the confines of an institution. The collection schedule can be found in Annex II.
- 3.1.2. Respecting timetables requires special attention, mainly in places where the driver must wait for the detainee count to be validated before he can leave the security control SAS. Good coordination with the authorities responsible for the security of the institution and with the Technical Authority in connection with the collecting time allows to minimize the exit delay.
- 3.1.3. The security requirements defining the hours of access to an enclosure of an institution may need to change due to operational constraints. In the event that a change in access hours is necessary, the Technical Authority will notify the Contractor in advance so that adjustments can be made.
- 3.1.4. Collections are not permitted on weekends or on statutory holidays without the prior authorization of the Technical Authority.
- The statutory holidays are as follows:
- New Year's Day
  - Good Friday
  - Easter Monday
  - Queen's Day (Patriots' Day)
  - Quebec National Day (Saint-Jean Baptiste)

Canada Day  
Labour Day  
Thanksgiving Day  
Remembrance Day  
Christmas Day  
The day after Christmas

If a collection scheduled on a public holiday cannot be carried out, the service must be postponed the next day.

The Technical Authority may make a request to the Contractor for the service to be carried out one day of the week preceding or following one on the holiday. At this time, the Technical Authority will validate the date of collection to the Contractor's representative at least seven (7) working days before the date of the holiday.

### **3.2. QUALITY OF EXECUTION AND SERVICES**

- 3.2.1. The Contractor must complete the work diligently, satisfactorily and according to predefined schedules.
- 3.2.2. The Contractor must provide the skilled and necessary labor for the loading which must be done in a clean and orderly manner. Containers should be handled with care and carefully replaced. In accordance with article 3.1.6 of section 01 14 00, everything that escapes during loading must be picked up.
- 3.2.3. The positioning of the containers by the operator must be done to the satisfaction of the Technical Authority. For example, a container positioned near a loading dock must be placed in its original location to facilitate and secure access to the container by CSC staff.
- 3.2.4. If for reasons of space, layout or size of a container, it is impossible or risky to handle and position it in the location chosen by CSC, the Contractor's representative must, if necessary, go to see the conditions and suggest an alternative location, which must be approved by the Technical Authority.
- 3.2.5. If, for reasons beyond his control, a service cannot be performed under the conditions of the call-up, it is the responsibility of the Contractor's representative to notify CSC within the first hour of the scheduled service, by email to the email address provided by the Technical Authority.

Failure to report an absence or a delay in service within the first hour of the scheduled service, the Contractor could be sent a report of non-satisfaction and deficiencies (Annex III). The Contractor must, when a planned collection cannot be carried out, arrange for a collection the day following the absence of service or on a date agreed with the Technical Authority.

Repetitive breaches of this requirement may result in additional costs of planning, coordination and security escort to CSC.



**3.3. INSPECTION AND ACCEPTANCE OF WORK**

- 3.3.1. The activities of the Contractor, as well as the associated movement of the Contractor's personnel and vehicles, are subject to monitoring and inspection by CSC security staff to ensure compliance with institution security standards.
- 3.3.2. If, following its inspection, the Technical Authority considers that the quality of the work is insufficient and that deficiencies have been detected, a report of non-satisfaction and deficiencies (Annex III) will be completed and shared with the Contractor and the Contracting Authority to notify them that corrections must be made for acceptance of the work.

**END OF SECTION 22 10 00**